

CULTURAL ACTIVITIES

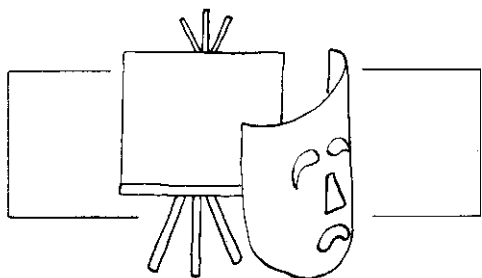
CULTURAL WEEK - 16 TO 23 OCTOBER, 1973

For the first time, CERN is organizing a Cultural Week. The programme is as follows :

- TUESDAY 16 at 5.30 pm : EEËrYiĖ^~2É^EEiBiiBgĖ_kZ_l!jL_@22IM> w i t h a
musical performance by LÔ ANGELLOZ, flautist with the OSR, who will play a work by Poulenc for flute and piano.
- THURSDAY 18 at 8.30pm : CINEMA : extracts from the "Chronique de la Planète Bleue" presented by Henry BRANDT.
- TUESDAY 23 at 1 pm : MUSIC : The trio from Neuchâtel, REYMOND, SUBLET and BOHRER, will perform the Geistertrio by Beethoven.

EVERYONE is invited to the Cultural Week. We want as many people as possible and please tell us your impressions.

Francis ROULIN : born in France in 1926. Attended La Chaux-de-Fonds Art School from 1946 to 1949. Spent one year in Paris at the Atelier Roger Chastel (1968/69). Exhibited in various group collections between 1962 and 1973 at Dijon, Neuchâtel, Geneva, Zurich, Champittet, Gstaad, Berne and has given a number of exhibitions of his own work between 1961 and 1973 at Bienne, Geneva, Fribourg, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds and Zermatt.



activités culturelles

association du personnel

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL - Bâtiment 504.
Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 13 h 30 à 15 h.

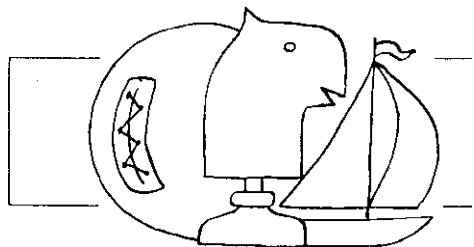
	DATES	SPECTACLES	LOCATION
LA COMEDIE	26 et 27 octobre	SIX PERSONNAGES EN QUE-	17 octobre à partir de 13 h 30 - abonnements
		TE D'AUTEUR de Pirandello avec Ralph VALLONE	

Pour Information :

Ciné-Club de Meyrin : Centre de Loisirs - 16 avenue de Vaudagne - mardi 16 octobre 1973 à 20 h 30 - "Bande à part"(France 1964' - J.L. Godard).

COURS DE RUSSE POUR LES ENFANTS DES FONCTIONNAIRES

Le Club du Livre Russe organise de nouveau les cours de russe pour les enfants des fonctionnaires des organisations internationales. Les cours commencent le 8 octobre et auront lieu deux fois par semaine (lundi et mercredi de 17 h 45 à 19 h) à l'Ecole soviétique - 9 chemin Colladon, Petit Saconnex. Pour tout renseignement, s'adresser à M. IAZYKOV A. Palais des Nations (tél. 34.60.11 - interne 5227).



clubs

association du personnel

JUDO CLUB

Nouvelle constitution du Comité suite à l'Assemblée générale qui s'est tenue le jeudi 27 septembre, salle du Conseil du CERN :

Président : P. NOVERRAZ
Vice-Président : A. SIMON
Secrétaire : M. CRÖIZAT
Trésorier : Ch. SCHWEIZER
Membres : R. PITTIN et Mme Y. RUOCCO

PROBLEMS TO COME TO CERN ? Try to organize with friends and make car pools. If you don't find somebody, the transport section of "Groupe Environnement" will help you.



Please fill up the form below and send it to R, GRIP/300 GeV .

NAME : DIV. : TEL. :

ADDRESS :

LESS POLLUTION - LESS PARKING PROBLEMS - LESS TRAFFIC and MORE ECONOMIC.

RESULTATS DU TOURNOI DE TRIPLETTES

23 équipes ont participé au tournoi : 15 masculines et 8 féminines. Les clubs invités ont envoyé 11 équipes : Montreux (1), Lancy (2), C.G. Lumière (4) et Servette (4).

Le temps a été assez beau. Seule une averse est venue gêner mais non interrompre les derniers matches de l'après-midi.

Le Club Servette avait délégué ses meilleurs joueurs dont plusieurs jouent en Ligue Nationale A et il a remporté les tournois masculin et féminin en offrant aux spectateurs enthousiastes, deux finales Servette I-Servette II acharnées, la finale féminine se déroulant sous la pluie et la finale masculine s'achevant dans la pénombre. La Challenge offert par Trindel est donc gagné par Servette I masculins.

TOURNOI FEMININ :

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Servette II | 5. CERN IV |
| 2. Servette I | 6. CERN I |
| 3. Club Gymnique Lumière I | 7. CERN II |
| 4. CERN III | 8. Club Gymnique Lumière II |

TOURNOI MASCULIN :

- | | | |
|----------------|--------------------|---------------------|
| 1. Servette I | 6. Pompiers I | 11. Booster II |
| 2. Servette II | 7. CERN II | 12. NP |
| 3. CERN I | 8. Lancy II | 13. C.G. Lumière II |
| 4. Montreux | 9. ESO | 14. Pompiers II |
| 5. Lancy I | 10. C.G. Lumière I | 15. Booster I |

ASSEMBLEE GENERALE- MARDI 16 OCTOBRE - 20 h PRECISES - AMPHITHEATRE CERN.

Ordre du jour :

1. Election du Président de l'Assemblée.
2. Rapport d'activités de la saison 1972/1973.
3. Rapport financier du Trésorier.
4. Election du nouveau comité.
5. Election des Vérificateurs aux comptes.
6. Divers.

SORTIE PEDESTRE : 13 et 14 octobre : ÇABA^_DES^DIX_£_AR0LLA. Responsable : C. MAULINI.

COURS DE SKI : dans le cadre de son école de ski, le Club crée cette année, à l'intention des personnes intéressées par l'enseignement du ski, un cours préparatoire pour l'obtention du brevet d'initiateur, délivré par la Fédération Française de Ski. Faire acte de candidature auprès de R. OBERLI - Lab II.

PROGRAMME DU 1er TRIMESTRE

- 25 et 26 octobre : Z (Costa Gravas)
 8 et 9 novembre : Octobre (S.M. Eisenstein)
 22 et 23 novembre : More (Barbet Schroeder)
 6 et 7 décembre : La Ciociara (Vittorio de Sica)

Deux possibilités sont offertes pour l'adhésion au CERN CINEMA CLUB.

1. Membres titulaires. Cotisation annuelle de 25 F.
2. Membres associés. Participation aux frais de 4F par séance.

Dans les deux cas, une demande d'adhésion doit être remplie et, soit adressée à Mlle BIANCHI - DI ou à M. P. GELISSEN - DD, soit remise aux membres du Comité à l'entrée de l'Amphithéâtre.



DEMANDE D'ADHESION - SAISON 1973/1974 - CERN CINEMA CLUB

NOM et PRENOM : DIV. :

Je désire être Membre TITULAIRE OUI/NON Membre ASSOCIE OUI/NON
 (Biffez ce qui ne convient pas)

RUGBY CLUB

Pour son second match de championnat, Véquipe fanion du CERN a facilement dispose du RC Genève sur le score de 34 à 7. La rentrée des deux percutants troisièmes lignes ailes y est sans doute pour quelque chose avec 7 essais marqués.

Samedi 13 octobre, le CERN I reçoit l'équipe de 1^e Ecole Hôtelière de Lausanne dont la valeur change chaque année suivant le recrutement scolaire et la Réserve ira se mesurer à celle de St Julien en terre savoyarde.

L'école de rugby continue, quelques deux douzaines de gamins de tous âges apprennent chaque samedi les premiers rudiments de notre beau sport sous la conduite de dévoués moniteurs. Et déjà des talents percent... surtout pour les jeunes de deuxième année.

GAMES CLUB

The match against WHO last week, which opened the new chess season, resulted in a victory for CERN by 6^A - 3^A. This success is largely due to the fact that we now once again have a team as strong as the one we had back in 1966/67. Winners for CERN were : R. Donald, W. Hardt, T. Lindelof, E. Peschardt, W. Remmer and B. Russell. W. Bayer drew against WHO's strong first board player Dr. Pavlov.

Our internal autumn tournament has started but entries will still be accepted (until Monday). Ordinary rounds every Monday from 6 pm but players may agree to play at other times at their own convenience. An entry fee of 5 SF for prizes is suggested.

CLUB HIPPIQUE

C.H.I.O. - Concours Hippique International Officiel

Pour ce concours international, le Club a, de nouveau, réservé des abonnements (deux) pour ses membres. Les réservations se feront dans l'ordre d'arrivée des demandes. Hâtez-vous donc de réserver votre soirée auprès de R. MUZELIER - FIN.

YACHTING'CLUB.

ASSEMBLEE GENERALE

A l'Auberge du Raisin, Versoix, le 26 octobre 1973, -précédée par un apéritif à 18H.45 et suivie par le dîner annuel (he sera pas cher) pendant lequel les prix de la Moque d'Or seront distribués



Inscriptions (à renvoyer à M. E.Shaw/PIO)

J'espère participer à l'apéritif et à l'assemblée oui non

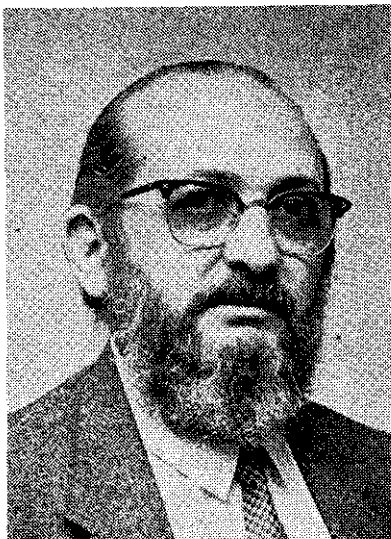
J'espère participer au dîner qui suivra oui non

accompagné par personnes

YCC MOQUE D'OR 1973 - RESULTATS

Signature

BATEAU	No	NEA'RNIER Temps	ROLLE réels	Temps compensés journée	BOUEE Temps	CHOISEUL réels	Temps compensés journée	TOTAL
Sabre 27	Z 2	3hrs 12' 30»	5hrs 39 09«	6hrs 10' 09''	2hrs 43' 34'.	7hrs 19	7hrs 55'	14hrs 05' 09' '
Super-Simoun	2	3hrs 52' «10"	5hrs 53<06> «	6hrs 00' 0fi»	2hrs; 46' 47"	8hrs 04 02' '	8hrs 13' 02"	14hrs 13' 08' »
Scopofiche	- 1 5	4hrs 02 15' »	5hrs 47 43' *	6hrs 00' ^' '	2hrs 35' 30"	7hrs 53 00' .	8hrs 16'	14hrs 22' 45' .
Yngling	Z 18	3hrs 44 05' .	5hrs 58 35' .	6hrs 39' 39"	2hrs 50' 15"	7hrs 22 59' '	7hrs 55' 05"	14hrs 34' 44' '
Corsaire	Z i2	3hrs 35 00 "	6hrs 34 38 "	6hrs 50' 40' "	2hrs 43' 14"	7hrs 53 00 " '	8hrs 11'	15hrs 01' 40' »'
Requin	Z 33	3hrs 55 40' '	6hrs 07 52' '	7hrs 13' 01'.	2hrs 35' 43"	6hrs 48 05» «	7hrs 56' 06' »	15hrs 09' 07' .
Scopofiche	'Z 6	4hrs 01 10' .	5hrs 48 37' «	6hrs 07<39' .	-	-		
Corsaire	2405	4hrs 04 15 "	6hrs 18 16' '	6hrs 33' 17' "	-	-		
Steel-Hawk	1	3hrs 46 30' »	5hrs 45 14' «	6hrs 14' 15' "	-	-		
Steel-Hawk	2	4hrs 35<00' '	6hrs 16 24' '	6hrs 47' 26' "	3hrs 17' 20"	-		
Edel 2	49	4hrs 54 00' .	6hrs 34' 12' "	6hrs 46' 12' "	3hrs 06' 00 "	-		
Vivacity	199	5hrs 05' 00' '	7hrs 30 24' '	6hrs 35' 21' "	5hrs 28' 15"	-		
Bounty	667	4hrs 59 00' »	6hrs 28 46' '	6hrs 45 48' '	3hrs 52' 30"	-		
Variantia	44	3hrs 56 25' .	6hrs 08 59' '	6hrs 37' 03' »	-	-		



C E R N
STAFF ASSOCIATION

WEDNESDAY, 24TH OCTOBER 1973
8.30 PM
AUDITORIUM

L A T I N A M E R I C A

CULTURAL ALIENATION

BY
PAULO FREIRE

Paulo FREIRE was born in 1921 at Recife in the North-East of Brazil. He studied literature at Recife University. As a professor of history and philosophy of education at Recife University, he was appointed Director of the National Plan for Adult Education. After the 1964 coup d'état, he sought refuge at the Bolivian embassy. He went first to Chile and then to the United States' where he became a visiting professor to Harvard University. He is now a consultant to the Office of Education at the World Council of Churches in Geneva.

He published numerous books translated in a dozen languages and dealing with problems of education in Third-World countries, the best known of them being "Pedagogy of the Oppressed". He invented a method for teaching the illiterate, which is now referred to as the Paulo Freire method.

In his talk the speaker will describe in general terms the phenomena of cultural alienation. He will also analyze the mechanism of interaction between education and cultural alienation with all the social consequences it can generate.

The talk will be given in English with simultaneous interpretation into French.

VENDREDI 26 OCTOBRE DES 21 HEURES

RESTAURANT N° 2 CERN

NUIT DANSANTE

ASSOCIATION DU PERSONNEL

ORGANISATION : RUGBY CLUB



ENTREE : 6 Frs

PIZZA SANGRIA

AVEC L'ORCHESTRE

les music s men